

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 januari 2004

PROJET DE LOI

organisant la répartition entre les collèges électoraux du nombre de membres belges à élire au Parlement européen

AMENDEMENTS

N° 12 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 3 (*nouveau*)

Ajouter un article 3, libellé comme suit :

«Art. 3. — Dans l'article 20, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacer les mots «deux parlementaires» par les mots «un parlementaire».»

JUSTIFICATION

L'article 20, alinéa 1^{er}, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen dispose que : «Chaque formation politique représentée dans l'une ou l'autre Chambre par au moins deux parlementaires peut déposer un acte demandant la protection du sigle ou logo qu'elle envisage de mentionner dans l'acte de présentation (...).»

Document précédent :

Doc 51 **0582/ (2003/2004) :**

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 janvier 2004

WETSONTWERP

tot regeling van de verdeling tussen de kiescolleges van het aantal in het Europees Parlement te verkiezen Belgische leden

AMENDEMENTEN

Nr. 12 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 3 (*nieuw*)

Een artikel 3 toevoegen, luidende :

«Art. 3. — In artikel 20, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden «twee parlementsleden» vervangen door de woorden «één parlements lid».»

VERANTWOORDING

Artikel 20, eerste lid, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees parlement stelt : «Elke politieke formatie die in een van beide Kamers is vertegenwoordigd door minstens twee parlementsleden kan een akte indienen tot bescherming van het letterwoord of logo dat zij voornemens is in de voordrachtsakte te vermelden (...).»

Voorgaand document :

Doc 51 **0582/ (2003/2004) :**

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

Du fait de la réduction du nombre de parlementaires fédéraux (en 1989, la Chambre comptait 212 membres élus directement et le Sénat en comptait 106 et actuellement, ils n'en comptent respectivement plus que 150 et 40) et de l'instauration d'un seuil électoral de 5% pour les élections législatives fédérales du 18 mai 2003, les quelque 201.399 électeurs de notre parti pour la Chambre ne sont représentés que par un seul élu et les 200.273 électeurs du N-VA pour le Sénat ne sont absolument pas représentés dans la Haute Assemblée.

Les principes de la démocratie représentative, dans laquelle l'effectif des différents groupes parlementaires devrait refléter le plus fidèlement possible le résultat des élections, sont ainsi mis à rude épreuve. Une comparaison avec les résultats de quelques autres partis révèle une distorsion encore plus grande pour le N-VA et Agalev (aujourd'hui : Groen!) : le Front National a obtenu, avec 130.012 voix pour la Chambre et 147.305 voix pour le Sénat, respectivement un et deux sièges ; Ecolo a obtenu, avec 201.118 voix pour la Chambre et 208.868 voix pour le Sénat, respectivement quatre et deux sièges ; quant à Agalev, il n'a obtenu aucun siège avec ses 162.205 voix pour la Chambre et ses 161.024 voix pour le Sénat.

L'actuelle législation électorale engendre un véritable effet boule de neige : un parti qui n'a aucun parlementaire fédéral, ou qui n'en a qu'un, n'entre en conséquence plus en ligne de compte pour le financement fédéral des partis et, à présent, il s'avère aussi qu'il ne peut pas protéger son sigle ou son logo pour les élections européennes.

N° 13 DE M. BOURGEOIS

Art. 4 (*nouveau*)

Ajouter un article 4, libellé comme suit :

«Art. 4. — À l'article 20, alinéa 2, de la même loi, les mots «compris entre deux et cinq» sont remplacés par les mots «inférieur à cinq»».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 12.

Door de vermindering van het aantal parlementsleden (in 1989 telde de Kamer 212 en de Senaat 106 rechtstreeks verkozen leden, momenteel zijn dat er nog maar respectievelijk 150 en 40) en de invoering van een kiesdrempel van 5 % voor de federale parlementsverkiezingen van 18 mei 2003, worden de ruim 201.399 kiezers van onze partij voor de Kamer slechts door één verkozene vertegenwoordigd en zijn de 200.273 kiezers van de N-VA voor de Senaat helemaal niet vertegenwoordigd in de Hoge Vergadering.

Aldus worden de principes van de vertegenwoordigingsdemocratie, waar de sterkte van de verschillende parlementaire groepen een zo getrouw mogelijke weergave zou moeten zijn van de verkiezingsuitslag, zwaar op de proef gesteld. Een vergelijking met de resultaten van enkele andere partijen brengt een nog grotere scheeftrekking voor de N-VA – en Agalev (thans : Groen!) – aan het licht : het Front National behaalde met 130.012 stemmen voor de Kamer en 147.305 voor de Senaat respectievelijk één en twee zetels, voor Ecolo leverden 201.118 stemmen voor de Kamer en 208.868 voor de Senaat respectievelijk vier en twee zetels op en Agalev zag 162.205 stemmen voor de Kamer en 161.024 voor de Senaat in geen enkele zetel vertaal.

De huidige kieswetgeving brengt een heus sneeuwbaaleffect teweeg : een partij met geen of slechts één federaal parlements lid komt vervolgens niet meer in aanmerking voor de federale partijfinanciering en blijkt nu ook voor de Europese verkiezingen haar letterwoord of logo niet te kunnen beschermen.

Nr. 13 VAN DE HEER BOURGEOIS

Art. 4 (*nieuw*)

Een artikel 4 toevoegen, luidende :

«Art. 4. — In artikel 20, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden «tussen twee en vijf» vervangen door de woorden «minder dan vijf»».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 12.

N° 14 DE M. BOURGEOIS

Art. 5 (*nouveau*)**Ajouter un article 5, libellé comme suit :**

«Art. 5. — À l'article 21, § 1^{er}, de la même loi, les mots «cinq parlementaires belges au moins qui, au Parlement, appartiennent au groupe linguistique» par les mots «un parlementaire qui, au Parlement fédéral, appartient au même groupe linguistique».

N° 15 DE MME NAGY

Art. 3 (*nouveau*)**Insérer un article 3 rédigé, comme suit :**

«Art. 3. — À l'article 20 de la même loi, modifié par la loi du 18 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

A) l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant :

«Chaque formation politique représentée par au moins deux parlementaires dans l'une ou l'autre des assemblées fédérales, communautaires ou régionales visées aux articles 36 et 115 de la Constitution, peut déposer un acte demandant la protection du sigle qu'elle envisage de mentionner dans l'acte de présentation visé à l'article 21, § 2.» ;

B) dans l'alinéa 7, les mots «dans l'une ou l'autre Chambre» sont remplacés par les mots «dans l'une ou l'autre assemblée parlementaire visée à l'alinéa 1^{er}».

N° 16 DE MME NAGY

Art. 4 (*nouveau*)**Insérer un article 4, libellé comme suit :**

«Art. 4. — À l'article 21 de la même loi, modifié par les lois du 16 juillet 1993, 11 avril 1994, 25 juin 1998, 18 décembre 1998 et 11 mars 2003, sont apportées les modifications suivantes :

Nr. 14 VAN DE HEER BOURGEOIS

Art. 5 (*nieuw*)**Een artikel 5 toevoegen, luidende :**

«Art. 5. — In artikel 21, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden «vijf Belgische parlementsleden die in het Parlement tot de taalgroep behoren» vervangen door de woorden «één parlements lid dat in het federale parlement tot dezelfde taalgroep behoort».

Geert BOURGEOIS (N-VA)

Nr. 15 VAN MEVROUW NAGY

Art. 3 (*nieuw*)**Een artikel 3 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 3. — In artikel 20 van dezelfde, bij de wet van 18 december 1998 gewijzigde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid wordt vervangen door een lid, luidend als volgt:

«Elke politieke formatie die door minstens twee parlementsleden vertegenwoordigd is in een van de in de artikelen 36 en 115 van de Grondwet bedoelde federale, gewestelijke of gemeenschapsassembles, kan een akte indienen tot bescherming van het letterwoord dat zij voornemens is in de voordrachtsakte te vermelden overeenkomstig artikel 21, § 2.»;

B) in het zevende lid worden de woorden «in één van beide Kamers» vervangen door de woorden «in één van de in het eerste lid bedoelde parlementaire assembles».

Nr. 16 VAN MEVROUW NAGY

Art. 4 (*nieuw*)**Een artikel 4 (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 4. — In artikel 21 van dezelfde, bij de wetten van 16 juli 1993, 11 april 1994, 25 juni 1998, 18 december 1998 en 11 maart 2003 gewijzigde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le premier tiret est remplacé par la disposition suivante :

«- soit par cinq parlementaires au moins qui, dans l'assemblée dont ils sont membres, appartiennent au groupe linguistique qui correspond à la langue mentionnée dans la déclaration linguistique des candidats visée au § 2, alinéa 8, du présent article ou, à défaut de groupe linguistique, ont exclusivement ou premier lieu prêté serment dans cette langue ;» ;

B) dans le § 2, alinéa 4, les mots «dans l'une ou l'autre Chambre» sont remplacés par les mots «dans l'une ou l'autre assemblée parlementaire visée à l'article 20, alinéa 1^{er}».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à mettre les membres des différentes assemblées fédérales, communautaires et régionales sur pied d'égalité en matière de protection de sigles, d'attribution d'un numéro d'ordre commun et de présentation des listes, alors qu'actuellement ces actes ne peuvent être posés que par des parlementaires fédéraux, ce qui apparaît contraire au principe d'égalité entre ces trois niveaux de pouvoir.

Marie NAGY (Ecolo)

N° 17 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 1^{er} bis (nouveau)

Insérer un article 1^{er} bis, libellé comme suit :

« Art. 1^{er} bis. — L'article 9 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen est remplacé par le texte suivant :

« Art. 9. — L'élection du Parlement européen se fait sur la base des quatre circonscriptions suivantes :

1° la circonscription électorale flamande qui comprend les arrondissements administratifs appartenant à la Région flamande ;

2° la circonscription électorale wallonne qui comprend les arrondissements administratifs appartenant à la Région wallonne, à l'exception des communes de la Région de langue allemande ;

A) in § 1, eerste lid, wordt de tekst na het eerste gedachtestreepje vervangen door de volgende bepaling:

«- hetzij door ten minste vijf parlementsleden die, in de assemblee waarvan zij deel uitmaken, behoren tot de taalgroep die overeenstemt met de taal vermeld in de in § 2, achtste lid, van

dit artikel bedoelde taalverklaring van de kandidaten of die, zo zij zich niet tot een taalgroep bekennen, uitsluitend of eerst in die taal de eed hebben afgelegd;»;

B) in § 2, vierde lid, worden de woorden «in één van beide Kamers» vervangen door de woorden «in één van de in artikel 20, eerste lid, bedoelde parlementaire assemblees».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de leden van de diverse federale, gewestelijke en gemeenschapsassemblees op het stuk van de bescherming van de letterwoorden, de toekenning van een volgnummer en de voordracht van de lijsten, op gelijke voet te behandelen. Momenteel kunnen immers alleen federale parlementsleden die handelingen stellen, wat strijdig lijkt met het beginsel van de gelijkheid die tussen die drie bevoegdheidsniveaus behoort te gelden.

Nr. 17 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Artikel 1 bis (nieuw)

Een artikel 1 bis invoegen, luidende :

« Art. 1 bis. — Artikel 9 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. — De verkiezing van het Europees Parlement wordt gehouden op basis van de vier volgende kieskringen :

1° de Vlaamse kieskring die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren;

2° de Waalse kieskring die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Waalse Gewest behoren, met uitzondering van de gemeenten van het Duits taalgebied;

3° la circonscription électorale de Bruxelles qui comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

4° la circonscription électorale germanophone qui comprend les communes de la Région de langue allemande.».

N° 18 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

«Art. 2. — À l'article 10 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 1^{er}, alinéa 3, les mots «la «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «la circonscription électorale de Bruxelles» ;

B) au § 3, alinéa 4, les mots «la population de l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde et» sont supprimés.».

N° 19 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 3 (nouveau)

Ajouter un article 3, libellé comme suit :

«Art. 3. — À l'article 12 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 3, alinéa 5, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles» ;

B) le § 4, inséré par la loi du 16 juillet 1993 et remplacé par la loi du 18 décembre 1998, est abrogé.»

3° de kieskring Brussel die het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad omvat ;

4° de Duitstalige kieskring die de gemeenten van het Duits taalgebied omvat.».

Nr. 18 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 2. — In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in § 1, derde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

B) in § 3, derde lid, vervallen de woorden «de bevolking van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde en».

Nr. 19 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 3 (nieuw)

Een artikel 3 toevoegen, luidend :

«Art. 3. — In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in § 3, vijfde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden kieskring Brussel» ;

B) paragraaf 4, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993 en vervangen bij de wet van 18 december 1998, wordt opgeheven.».

N° 20 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 4 (*nouveau*)**Ajouter un article 4, libellé comme suit :**

«Art. 4. — À l'article 21, § 1^{er}, de la même loi, annulé par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 26/90 du 14 juillet 1990 et rétabli par la loi du 16 juillet 1993, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».».

N° 21 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 5 (*nouveau*)**Ajouter un article 5, libellé comme suit :**

«Art. 5. — À l'article 23, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».».

N° 22 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 6 (*nouveau*)**Ajouter un article 6, libellé comme suit :**

«Art. 6. — À l'article 24 de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993 et les arrêtés royaux des 11 avril 1994 et 18 décembre 1998, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».».

N° 23 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 7 (*nouveau*)**Ajouter un article 7, libellé comme suit :**

«Art. 7. — À l'article 26, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 2003, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».».

Nr. 20 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 4 (*nieuw*)**Een artikel 4 toevoegen, luidend :**

«Art. 4. — In artikel 21, § 1, van dezelfde wet, vernietigd bij het arrest van het Arbitragehof nr. 26/90 van 14 juli 1990 en opnieuw ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Nr. 21 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 5 (*nieuw*)**Een artikel 5 toevoegen, luidend :**

«Art. 5. — In artikel 23, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Nr. 22 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 6 (*nieuw*)**Een artikel 6 toevoegen, luidende :**

«Art. 6. — In artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993 en de koninklijke besluiten van 11 april 1994 en 18 december 1998, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».».

Nr. 23 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 7 (*nieuw*)**Een artikel 7 toevoegen, luidende :**

«Art. 7. — In artikel 26, § 1, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2003, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

N° 24 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 8 (*nouveau*)**Ajouter un article 8, libellé comme suit :**

«Art. 8. — À l'article 34 de la même loi, modifié par les lois des 16 juillet 1993 et 26 juin 2000, sont apportées les modifications suivantes:

A) à l'alinéa 1^{er}, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles» ;

B) l'alinéa 4 est abrogé.».

N° 25 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 9 (*nouveau*)**Ajouter un article 9, libellé comme suit :**

«Art. 9. — À l'article 35, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».».

N° 26 DE MM. LAEREMANS ET DE MAN

Art. 10 (*nouveau*)**Ajouter un article 10, libellé comme suit :**

«Art. 10. — Dans le modèle de bulletin de vote II.d. annexé à la même loi, les mots «Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par le mot «Bruxelles».».

JUSTIFICATION

Le texte de ces amendements est identique à celui du chapitre relatif aux élections européennes de la proposition de loi modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, rédigée par les bourgmestres de Hal-Vilvorde.

La nécessité de cette scission tant pour les élections fédérales que pour les élections européennes est expliquée de manière détaillée par les bourgmestres dans la note explicative.

Nr. 24 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 8 (*nieuw*)**Een artikel 8 toevoegen, luidende :**

«Art. 8. — In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in het eerste lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden kieskring Brussel»;

B) het vierde lid wordt opgeheven.».

Nr. 25 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 9 (*nieuw*)**Een artikel 9 toevoegen, luidende :**

«Art. 9. — In artikel 35, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».».

Nr. 26 VAN DE HEREN LAEREMANS EN DE MAN

Art. 10 (*nieuw*)**Een artikel 10 toevoegen, luidende :**

«Art. 10. — In het bij dezelfde wet gevoegde model van stembiljet II.d., worden de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door het woord «Brussel».».

VERANTWOORDING

Deze tekst is identiek aan het hoofdstuk over de Europese verkiezingen in het wetsvoorstel tot splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde dat werd opgesteld door de burgemeesters van Halle-Vilvoorde.

De noodzaak van deze splitsing, zowel voor de federale als voor de Europese verkiezingen, wordt uitvoerig uiteengezet door de burgemeesters in de toelichtende nota.

Bart LAEREMANS (VLAAMS BLOK)
Filip DE MAN (VLAAMS BLOK)

N° 27 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 3 (nouveau)

Ajouter un article 3, libellé comme suit :

«Art. 3. — Un article 41bis, libellé comme suit, est inséré dans la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen :

«Art. 41bis. — Sans préjudice des dispositions de l'article 41, nul ne peut se porter simultanément candidat pour les élections du Parlement européen et pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, si ces élections ont lieu le même jour.

Le candidat acceptant qui enfreint cette interdiction est passible des peines prévues par l'article 202 du Code électoral. Son nom est radié de toutes les listes sur lesquelles il figure conformément aux dispositions de l'article 21, § 5, alinéas 3 et 4. ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à renforcer le rôle du citoyen-électeur en interdisant les candidatures doubles ou multiples lorsque les élections pour le Parlement européen coïncident avec celles pour les chambres législatives fédérales ou pour les conseils de région.

À l'heure actuelle, il est parfaitement possible d'être candidat et d'être élu dans plusieurs assemblées en cas d'élections simultanées. Il n'y a que pour l'élection des chambres législatives fédérales que l'on ne peut être à la fois candidat à la Chambre et au Sénat. En revanche, rien ne s'oppose à ce que l'on soit à la fois candidat aux élections pour le Parlement européen, d'une part, et aux élections pour le Conseil flamand, pour le Conseil régional wallon ou pour le Conseil de la Région de Bruxelles-capitale, d'autre part, lorsque ces élections ont lieu en même temps.

Pourtant, la qualité de membre du Parlement européen est notamment incompatible avec celle de député fédéral, de sénateur ou de membre du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Étant donné qu'une personne élue pour deux ou plusieurs mandats entre lesquels il existe une incompatibilité constitutionnelle ou légale ne peut exercer qu'un mandat, elle doit se faire remplacer pour les autres mandats.

La participation citoyenne est loin d'y trouver son compte. Les électeurs qui ont voté pour un candidat élu dans plus d'une assemblée doivent constater après les élections que l'intéressé ne peut exercer qu'un mandat et qu'il doit se faire remplacer

Nr. 27 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 3 (nieuw)

Een artikel 3 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 3. — In de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt een artikel 41bis ingevoegd, luidende als volgt :

«Art. 41bis. — Onverminderd de bepalingen van artikel 41 mag niemand zich tegelijk verkiesbaar stellen voor de verkiezingen van het Europees Parlement en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers, van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatshebben.

De bewilligende kandidaat die deze verbodsbepaling overtreedt, is strafbaar met de straffen bepaald bij artikel 202 van het Kieswetboek. Zijn naam wordt geschrapt van alle lijsten waarop hij voorkomt overeenkomstig de bepalingen van artikel 21, § 5, derde en vierde lid. ».

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt de inspraak van de kiezer te versterken door de dubbele of meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen van het Europees Parlement enerzijds en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of de gewestraden anderzijds onmogelijk te maken.

Thans is het mogelijk bij gelijktijdige verkiezingen voor meer dan één assemblee kandidaat te zijn en verkozen te worden. Alleen voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers kan niemand tegelijk kandidaat zijn voor de Kamer en de Senaat. Het is wel mogelijk om tegelijk kandidaat te zijn voor bijvoorbeeld de verkiezingen van het Europees Parlement enerzijds en de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatsvinden.

Nochtans is de hoedanigheid van Europees Parlements lid onder meer onverenigbaar met die van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat, van lid van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Vermits bij gelijktijdige verkiezingen een verkozene voor twee of meer mandaten tussen dewelke een grondwettelijke of wettelijke onverenigbaarheid geldt, slechts één mandaat kan opnemen dient hij zich voor de andere mandaten te laten vervangen.

Voor de inspraak van de kiezer is dit geen goede zaak. Kiezers die hun stem hebben uitgebracht voor een kandidaat die verkozen is verklaard voor meer dan één assemblee, moeten na de verkiezingen vaststellen dat betrokkene slechts één man-

pour le ou les autres mandats par un suppléant pour lequel les électeurs n'ont pas voté. Ceux-ci ont dès lors l'impression d'être trompés.

Qui plus est, la candidature double ou multiple en cas d'élections simultanées crée une discrimination tant pour les électeurs que pour les candidats. Les électeurs sont traités différemment parce qu'il leur est possible d'évaluer la portée de leur vote pour les candidats briguant un mandat dans une seule assemblée mais non pour les candidats briguant un mandat dans plus d'une assemblée. Les candidats à plus d'une assemblée sont traités plus favorablement du fait qu'ils disposent de plus de moyens pour mener leur campagne électorale et parce qu'ils pourront choisir, le cas échéant, quel mandat ils exerceront.

Tel est également l'avis de la Cour d'arbitrage qui, dans son arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003, a annulé la possibilité de double candidature pour la Chambre et Sénat qui avait été instaurée par l'article 6 de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale. La Cour motive cette annulation comme suit :

«La mesure attaquée est de nature à tromper l'électeur puisqu'il ne peut pas apprécier l'effet utile de son vote. En outre, elle avantage sans justification raisonnable les candidats qui peuvent bénéficier de la double candidature.»

Bien que la Cour d'arbitrage ne se soit pas prononcée dans son arrêt sur une double candidature lors d'élections simultanées autres que les élections de la Chambre et du Sénat, il peut cependant en être déduit qu'une double candidature peut entraîner une inégalité de traitement des candidats et placer l'électeur dans une situation où il n'est plus en mesure de voter en connaissance de cause, ce qui a pour effet de diminuer son influence.

Une candidature double ou multiple lors d'élections simultanées ne favorise pas non plus la transparence de la politique. Du fait de la candidature double ou multiple et du nombre considérable de « faux candidats », l'électeur éprouve plus de difficultés à suivre les élections. Or, dans une démocratie représentative, les élections sont le moment par excellence de participation à vie politique.

Pour ces raisons, le présente amendement prévoit que quiconque se présente aux élections du Parlement européen ne peut pas être simultanément candidat aux élections des Chambres législatives fédérales ou des conseils régionaux, lorsque ces dernières élections ont lieu le même jour que les élections du Parlement européen.

À cet effet, un article 41 *bis* est inséré dans le titre V De l'éligibilité et des incompatibilités de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen. En insérant cet article à cet endroit, l'auteur entend préciser clairement qu'il ne s'agit pas seulement d'une condition de candidature, mais aussi d'une condition d'éligibilité, certes avec la restriction importante que cette condition s'applique uniquement lorsque l'élection du Parlement européen coïncide avec celle du parlement fédéral ou des conseils de région.

daat kan opnemen en zich voor de andere moet laten vervangen door een opvolger voor wie de kiezers niet hebben gestemd. De kiezer houdt hieraan de indruk over dat hij wordt misleid.

Tevens doet de dubbele of meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen een discriminatie van zowel kiezers als kandidaten ontstaan. De kiezers onderling worden verschillend behandeld doordat zij hun stem kunnen inschatten voor kandidaten die voor één assemblee kandidaat zijn, maar niet voor kandidaten die voor meer dan één assemblee kandidaat zijn. Kandidaten die zich voor meer dan één assemblee kandidaat stellen, worden gunstiger behandeld doordat zij over meer middelen kunnen beschikken om hun verkiezingscampagne te voeren en doordat zij in voorkomend geval kunnen kiezen welk mandaat zij opnemen.

Dit is ook de mening van het Arbitragehof dat in zijn arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 de dubbele kandidaatstelling voor Kamer en Senaat die was ingevoerd door artikel 6 van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, heeft vernietigd. Het Hof motiveert deze vernietiging als volgt:

«De bestreden maatregel is van die aard dat de kiezer kan worden misleid vermits hij het nuttig effect van zijn stem niet kan inschatten en de maatregel bevoordeelt, zonder redelijke verantwoording, de kandidaten die de dubbele kandidatuur kunnen genieten.» (overweging B.16.3)

Hoewel het Arbitragehof zich in het arrest niet heeft uitgesproken over een dubbele kandidaatstelling bij andere gelijktijdige verkiezingen dan die van Kamer en Senaat, kan er toch uit afgeleid worden dat een dubbele kandidaatstelling een ongelijke behandeling van kandidaten tot gevolg kan hebben en de kiezer niet met kennis van zaken kan kiezen en zijn invloed hierdoor vermindert.

Tevens komt een dubbele of meervoudige kandidatuurstelling bij gelijktijdige verkiezingen de transparantie van het politieke gebeuren niet ten goede. De dubbele of meervoudige kandidaatstelling en het aanzienlijk aantal « schijnkandidaten » maken het voor de kiezer er niet makkelijker op om de verkiezingen te volgen. Nochtans zijn in een representatieve democratie verkiezingen het inspraakmoment bij uitstek.

Om deze redenen bepaalt dit amendement dat wie zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van het Europees Parlement niet tegelijk kandidaat kan zijn voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of van de Gewestraden wanneer deze laatste verkiezingen op dezelfde dag plaatsvinden als de verkiezingen van het Europees Parlement.

Hier toe wordt in « Titel V Verkiezbaarheden en Onverenigbaarheden » van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezingen van het Europees Parlement een artikel 41 *bis* ingevoegd. Door dit artikel in deze Titel op te nemen wil de indiener duidelijk maken dat het niet alleen gaat om een voorwaarde inzake kandidaatstelling, maar ook om een voorwaarde inzake verkiezbaarheid, weliswaar met de belangrijke beperking dat deze voorwaarde uitsluitend van toepassing is in de situatie dat de verkiezingen voor het Europees Parlement samenvallen met die van het Federaal Parlement of van de Gewestraden.

N° 28 DE M. TANT ET CONSORTS

Art. 4 (nouveau)

Insérer un article 4, libellé comme suit :

«Art. 4. — Un article 44bis, libellé comme suit, est inséré dans la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen :

«Art. 44bis. — Le membre du Parlement européen qui, étant candidat aux élections des Chambres législatives fédérales ou d'un conseil de communauté ou de région, à l'exception du Conseil de la Communauté germanophone, est élu, perd sa qualité de membre du Parlement européen dès la proclamation de son élection.»

Le membre du Parlement européen qui, en tant que suppléant, achève le mandat d'un membre des Chambres législatives fédérales ou d'un conseil de communauté ou de région, à l'exception du Conseil de la Communauté germanophone, perd sa qualité de membre du Parlement européen dès l'instant où il prête serment en tant que membre des Chambres législatives fédérales ou d'un conseil de communauté ou de région.»

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à insérer dans la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen un article 44bis prévoyant que le membre du Parlement européen qui s'est porté candidat à l'élection d'une autre assemblée parlementaire et a été élu membre de celle-ci perd sa première qualité au moment de son élection et de la proclamation de celle-ci. S'il achève, par suppléance, un mandat au sein d'une autre assemblée, la prestation de serment est l'instant où il perd sa première qualité. La seule exception à ce principe concerne le mandat de membre du Conseil de la Communauté germanophone, qui est compatible avec celui de membre du Parlement européen.

Le présent amendement vise à renforcer le rôle de l'électeur en privant de leur premier mandat les parlementaires qui se portent candidats à l'élection d'une autre assemblée parlementaire et qui y sont élus, de sorte qu'ils ne pourront exercer que le dernier mandat pour lequel ils ont été élus.

La structure fédérale de la Belgique fait que les élections du Parlement fédéral et des conseils de région ont lieu simultanément ou à des dates rapprochées. Viennent en outre s'y ajouter les élections du Parlement européen qui, en vertu de l'article 117, alinéa 2, de la Constitution, sont organisées en même temps que les élections des conseils de région.

Nr. 28 VAN DE HEER TANT c.s.

Art. 4 (nieuw)

Een artikel 4 invoegen, luidend als volgt :

«Art. 4. — In de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wordt een artikel 44bis ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. 44bis. — Het lid van het Europees Parlement dat zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of van een Gemeenschaps- of Gewestraad, de Raad van de Duitstalige Gemeenschap uitgezonderd, en verkozen is, verliest zijn hoedanigheid van lid van het Europees Parlement zodra zijn verkiezing openbaar is afgekondigd.»

Het lid van het Europees Parlement dat door opvolging een mandaat van lid van de federale Wetgevende Kamers of van een Gemeenschaps- of Gewestraad, de Raad van de Duitstalige Gemeenschap uitgezonderd, voleindigt, verliest zijn hoedanigheid van lid van het Europees Parlement van zodra hij de eed aflegt als lid van de federale Wetgevende Kamers of van een Gemeenschaps- of Gewestraad.»

VERANTWOORDING

Dit amendement voegt in de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement een artikel 44bis in dat bepaalt dat wanneer een lid van het Europees Parlement zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en hiervoor verkozen is, hij zijn eerste hoedanigheid verliest op het tijdstip van zijn verkiezing en de publieke afkondiging hiervan. Indien hij door opvolging een mandaat in een andere assemblee voleindigt dan is de eedaflegging het moment waarop hij zijn eerste hoedanigheid verliest. De enige uitzondering op dit principe is het mandaat van lid van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap dat verenigbaar is met het mandaat van lid van het Europees Parlement.

Dit amendement beoogt de inspraak van de kiezer te versterken door parlementsleden die zich kandidaat stellen bij verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen worden verklaard, vervallen te verklaren van hun eerste mandaat zodat ze alleen het mandaat kunnen opnemen waarvoor zij het laatst verkozen werden.

Onze federale staatsstructuur heeft tot gevolg dat er kort op elkaar volgende of gelijktijdige verkiezingen zijn voor het federale Parlement en de Raden van de gewesten. Daarnaast zijn er ook nog de verkiezingen van het Europees Parlement, die overeenkomstig artikel 117, tweede lid, van de Grondwet gelijktijdig met de verkiezingen van de gewestraden worden georganiseerd.

Les conditions d'éligibilité n'excluent pas qu'un membre du Parlement européen se porte candidat à l'élection de la Chambre des représentants, du Sénat, du Conseil flamand, du Conseil régional wallon ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le présent amendement n'entend rien modifier à cet égard. Il convient de permettre à un élu de se porter candidat à un autre niveau de pouvoir que celui dont il fait partie. Il peut d'ailleurs s'avérer utile de savoir comment fonctionne un autre niveau de pouvoir et quels problèmes s'y posent.

Bien qu'aucune obligation constitutionnelle ou légale n'existe en la matière, normalement, le candidat qui est déclaré élu, exerce effectivement son mandat. Il en va autrement lorsque ce candidat exerce déjà un mandat parlementaire. Il ne peut exercer qu'un seul mandat en raison de l'incompatibilité constitutionnelle ou légale qui existe entre deux mandats parlementaires. La législation actuellement en vigueur lui laisse le choix entre poursuivre l'exercice du mandat parlementaire qu'il exerce ou démissionner de ses fonctions et exercer le nouveau mandat pour lequel il a été élu.

Il va de soi que cette possibilité de choix n'est pas de nature à renforcer la participation citoyenne ni la crédibilité du monde politique. L'électeur escompte à juste titre qu'un candidat élu exerce effectivement son mandat. Le personnel politique qui exerce un mandat parlementaire et est déclaré élu pour un mandat parlementaire d'un autre niveau de pouvoir, mais qui renonce à exercer ce dernier mandat, donne l'impression de ne pas prendre au sérieux le verdict de l'électeur. La confiance dans les institutions politiques n'en sort pas renforcée parce que l'électeur a le sentiment d'avoir été trompé : au lendemain des élections, il doit constater que son suffrage est subordonné au plan de carrière du politique.

Le présent amendement n'instaure pas de nouvelle incompatibilité. Une incompatibilité est « l'interdiction faite à une personne qui est élue à un mandat ou qui exerce une fonction ou un mandat, d'être simultanément titulaire d'un autre mandat ou fonction, afin de l'exercer¹ ». En cas d'incompatibilité absolue, le titulaire d'un mandat ou d'une fonction est obligé de renoncer à sa qualité de titulaire pour pouvoir exercer un mandat ou une fonction incompatible avec l'exercice de l'autre. En cas d'incompatibilité relative, la personne ne peut exercer simultanément deux fonctions ou mandats incompatibles.

Dans les cas d'incompatibilité tant absolue que relative, le titulaire a le choix d'exercer ou non l'autre mandat ou fonction.

Le présent amendement prévoit que le mandat de membre du Parlement européen s'achève lorsque son titulaire s'est porté candidat à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et a été élu, et ce, même avant qu'il soit question d'exercer simultanément deux mandats. Il tend à attacher une conséquence de plein droit au fait d'avoir été élu pour une autre assemblée parlementaire et règle donc en fait la déchéance d'un

¹ K. MUYLLE, Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden, in M. VAN DER HULST et L. VENY, Parlementair Recht, Commentaar en teksten, 1999, n° 3, p. 3.5.-2.

De verkiesbaarheidsvoorwaarden sluiten niet uit dat een lid van het Europees Parlement zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Dit amendement wil hieraan geen wijzigingen aanbrengen. Het moet mogelijk blijven om zich verkiesbaar te stellen voor een ander bestuursniveau dan datgene waarvan men deel uitmaakt. Het kan trouwens nuttig zijn om de werking en de problemen van een ander bestuursniveau te leren kennen.

Hoewel geen grondwettelijke of wettelijke verplichting geldt, neemt normaliter een kandidaat die verkozen wordt verklaard zijn mandaat ook effectief op. Anders is het wanneer die kandidaat reeds een parlementair mandaat bekleedt. Omdat er een grondwettelijke of wettelijke onverenigbaarheid bestaat tussen twee parlementaire mandaten, kan hij slechts één mandaat opnemen. Met de thans geldende wetgeving heeft hij de keuze tussen het verder uitoefenen van het parlementaire mandaat dat hij bekleedt of hieruit ontslag nemen en het nieuwe mandaat opnemen waarvoor hij verkozen werd.

Het spreekt voor zich dat deze keuzemogelijkheid voor de inspraak van de kiezer en de geloofwaardigheid van de politiek geen goede zaak is. De kiezer verwacht terecht dat een kandidaat die verkozen is, zijn mandaat ook effectief opneemt. Wie een parlementair mandaat bekleedt en verkozen wordt verklaard voor een parlementair mandaat van een ander bestuursniveau, maar dit laatste mandaat niet wenst op te nemen, geeft de indruk de uitspraak van de kiezer niet ernstig te nemen. Dit komt het vertrouwen in de politieke instellingen niet ten goede omdat de kiezer de indruk heeft te zijn misleid: na de verkiezingen komt hij tot de vaststelling dat zijn stem ondergeschikt is aan de persoonlijke loopbaanplanning van de politicus.

Dit amendement er voert geen nieuwe onverenigbaarheid in. Een onverenigbaarheid is « het verbod voor een persoon die tot een mandaat verkozen wordt of die een functie of een ambt uitoefent, om terzelfder tijd titularis te zijn van een ander mandaat of ambt, om het uit te oefenen¹ ». In geval van een absolute onverenigbaarheid is de titularis van een mandaat of ambt verplicht afstand te doen van zijn hoedanigheid van titularis om een onverenigbaar mandaat of ambt op te kunnen nemen. In geval van een relatieve onverenigbaarheid verbiedt een persoon twee onverenigbare ambten of mandaten tegelijkertijd uit te oefenen.

Zowel bij een absolute als een relatieve onverenigbaarheid heeft de titularis de keuze het andere mandaat of ambt al dan niet op te nemen.

Dit amendement voorziet in het verlies van het mandaat van lid van het Europees Parlement wanneer men zich kandidaat heeft gesteld en verkozen is voor een andere parlementaire assemblee zelfs voordat er sprake is van het gelijktijdig opnemen of uitoefenen van twee mandaten. Het beoogt een gevolg van rechtswege toe te kennen aan het feit van verkozen te zijn voor een andere parlementaire assemblee. Het bevat dus in

¹ K. MUYLLE, Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden, in M. VAN DER HULST en L. VENY, Parlementair Recht, Commentaar en teksten, 1999, n° 3, p. 3.5.-2.

mandat parlementaire. Il prévoit que ce mandat s'achève de plein droit sans que soit laissée à l'intéressé la faculté de choisir entre le mandat dont il est titulaire et le nouveau mandat pour lequel il a été élu². Le présent amendement vise ainsi à faire en sorte que les parlementaires qui se portent candidat à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et sont élus exercent effectivement leur nouveau mandat et ne fassent pas fi de la volonté de l'électeur. S'il n'oblige toutefois pas l'élu à exercer son nouveau mandat parlementaire, le présent amendement n'en incite pas moins fortement l'intéressé à assumer celui-ci. Il entend assurer ainsi un meilleur respect de la volonté de l'électeur et accroître la transparence lors des élections.

feite een regeling in verband met de vervallenverklaring van een parlementair mandaat. Het bepaalt dat dit mandaat van rechtswege een einde neemt zonder dat aan de betrokkene de keuze wordt gelaten tussen het mandaat waarvan hij titularis is en het nieuwe mandaat waarvoor hij verkozen is². Zodoende wil dit voorstel bewerkstelligen dat parlementsleden die zich kandidaat stellen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen zijn hun mandaat ook effectief opnemen en de uitspraak van de kiezer ook ernstig nemen en niet naast zich neerleggen. Het houdt evenwel geen verplichting in om het nieuwe parlementaire mandaat op te nemen, ofschoon het daartoe een sterke stimulans inhoudt. Het voorstel wil op deze wijze de inspraak van de kiezer versterken en de transparantie bij verkiezingen verhogen.

Paul TANT (CD&V)
 Pieter DE CREM (CD&V)
 Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
 Dirk CLAES (CD&V)

² Voir également l'avis du Conseil d'État sur la Proposition de décret spécial modifiant le décret spécial du 26 juin 1995 établissant des incompatibilités avec le mandat de membre du Conseil flamand, Parlement flamand, Doc. 1547 (2002-2003), n°2.

² Zie ook het advies van de Raad van State over het Voorstel van bijzonder decreet houdende wijziging van het bijzonder decreet van 26 juni 1995 houdende invoering van onverenigbaarheden met het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, Vlaams Parlement, Stuk 1547 (2002-2003), nr. 2.